

# TECHNISCHE MITTEILUNG TECHNICAL NOTE

201-6, 501-1 Nr:301-27, 604-1 401-10

Reference:

Sailplane models

Standard Libelle, all Serial Numbers Standard Libelle 201 B, Serial No. 1-497, 499-501, 505-521, 528-530, 532-535, 537-562

Standard Libelle 202, Serial No. 1

Standard Libelle 203, Serial No. 1 and 2

Standard Libelle 204, Serial No. 1

H 301 and H 301 B Libelle, all Serial Numbers

Kestrel, Serial No. 1 - 109

BS 1 and Glasflügel 604, all Serial Numbers

Subject:

Pedal control

Reason:

LBA Airworthiness Directive No. 74-323, Revision 2, dated November 12th, 1974

Urgency:

According to Airworthiness Directive No. 74-323, Revision 2

Method:

1. a) Check if control cables according to
DIN 655 specification and "Talurit" cable
sleeves have the following dimensions:

cable size: 2,5 mm sleeve 0: 5,4 mm sleeve length: 11,5 mm

Tolerated limits: for sleeve diameter + 0,2 and -0,1 mm, for sleeve length + (without given limit) and -1,0 mm.

- b) The swaged or strucked sleeve should not touch the timble end.
- c) The cable end shoud protrude out of the sleeve 1-2 mm.
- d) Visually check cable sleeves for cracks using at least a 5 x powered magnifying glass.
- e) The sleeve diameter at half length should measure as mentioned above.

Flight control cables and splices that are not in accordance with these Inspection Directives must be replaced as required by paragraph 2.

2. The rudder control cables according to DIN 655 specification, construction 6x7 with hemp core, Ø 2,5 mm, used with Talurit Sleeves No. 2,5, are replaced by steel wire cables 7x7 with steel core, Ø 2,4 mm (3/32") according to aviation specification LN 9389 or LN 9374, in conjunction with Nicopress oval sleeves No. 28-2-G of the National Telephone Supply Company, Cleveland, Ohio 44103, USA.



# TECHNISCHE MITTEILUNG

201-6, 501-1 Nr:301-27, 604-1 401-10

- 3. After completing method 2 the cables have to be checked after every 100 hours of operation and during every yearly inspection. They have to be replaced, if wear, twist, corrosion or other damage can be detected. A wear up to 40 % of the single outer wires is still permissible.
- 4. This Technical Note has to be attached to the Flight and Service Manual. After completing the method 2 the Technical Notes No. 201-6/301-27/401/10/501-1 dated February 1st, 1971, LBA approved February 4ht, 1971, have to be removed from the flight and Service Manual.

#### Material:

Steel wire cables A 2,4 LN 9389 of stainless steel or steel wire cable A 2,4 LN 9374 of galvanized carbon steel, in conjunction with Nicopress oval sleeves No. 28-2-G and tool No. 51-G-887 (1 press required) or tool No. 64-CGMP, using the G-grove (1 press required) or tool No. 32 VC:VG, using the VG-groove (2 overlapped presses required).

Weight:

No change

Center of Gravity:

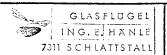
No change

Remarks:

The Serial numbers listed under Reference have been equipped with control cables according to DIN specification with a diameter of 2,5 mm. These cables have hemp core and are used with Talurit Alusleeve Nr. 2,5. This Technical Note or Technical Note No. 201-16 is standard for all other serial numbers.

Using the sleeves is only permitted with the proper tools. The handling and inspection instructions
No. 32, edition April 1972 or later revisions should be adhered to.

With regard to the thimbles the following should be noticed: Place the oval sleeve in close proximity to the thimle points. The sharp ends of the thimble may be cut off before being used. Initially position the cable so that the end will extend slightly beyond the sleeve, as the sleeve will elongate somewhat when it is compressed. When compressed the sleeve must contact the thimble and the cable end must not be inside the sleeve. Make certain the thimble is firmly secured in the cable loop after the splice has been completed.



## TECHNISCHE MITTEILUNG TECHNICAL NOTE

201-6, 501-1 Nr:301-27, 604-1 401-10

Supply:

Germany: Glasflügel, 7311 Schlattstall (oval sleeves

and cable)

R. Lindemann, 2050 Hamburg 80, Osterrode 12 (oval sleeves and tools)

England: Van Dusen Supply Center, Oxford Airport

USA: all large cities.

GLASFLÜGEL SCHLATTSTALL

November 26th, 1974

(i. A. Renner)

# NICOPRESS SINGLE AND MULTI-GROOVE HAND TOOLS FOR NICOPRESS OVAL SLEEVES

NICOPRESS hand tools covered in this instruction include all multiple die-groove and all sizes of single die-groove tools for applying NICOPRESS OVAL SLEEVES to flexible steel cables ranging from 1/32" through 5/16" in size.

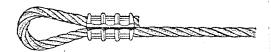
Information tables listing sleeves and tools are shown on pages 2 and 3. Initial proof testing of splices is recommended, especially when full strength splices are required.

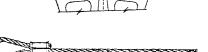
#### MAKING SPLICES

To make EYE SPLICES pull enough cable through the sleeve so that the end will still protrude after crimping.

Line up the sleeve between the tool jaws as shown with its long axis crosswise to the jaws.

Tables on pages 2 and 3 list the number of crimps required for each sleeve.



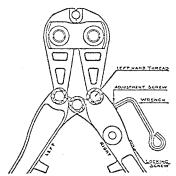


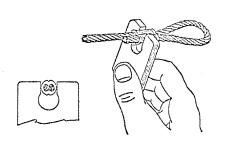
LAP SPLICES can also be made with NICOPRESS Oval Sleeves. Usually 2 sleeves are needed to develop a full strength splice. A short space should be kept between the sleeves as shown.



#### TOOL ADJUSTMENT

Check a crimped sleeve with the go-type gauge provided. If pressed portion won't go into gauge, adjust tool as outlined below.





With handles open loosen locking screw with hex wrench one or two turns. Turn adjusting screw clockwise about 1/4 turn. Make a press and check with gauge. Repeat as needed until gauge passes over press.

When adjustment is correct, tighten locking screw.

Clean and oil tool occassionally. Except for some spring at final closing, "empty" tool should work freely. If either bolt binds, loosen it slightly and reset locking tab. Note left-hand threads in right handle bolt. The No. 17-1 tool is not adjustable.

#### TOOL AND SLEEVE TABLES

NO.33V-CGB4 TOOL NO.32-VC:VG TOOL

CABLE	SLEEVE NUMBER	TOOL	PRESSES
SIZE		GROOVE	REQ'D
3/64	18-11-B4, 28-11-B4	VB4	1
1/16	18-1-C, 28-1-C, 188-2-VC, 428-2-VC	VC	1
3/32	18-2-G, 28-2-G, 188-3-VG, 428-3-VG	VG	2

### SINGLE GROOVE TOOLS

CABLE	SLEEVE NUMBER	TOOL	PRESSES
SIZE		NUMBER	REQUIRED
1/32	17-1-B, 27-1-B	17-1	2
3/64	18-11-B4, 28-11-B4	51-B4-887	1
1/16	18-1-C, 28-1-C, 188-2-VC, 428-2-VC	51-C-887	1
3/32	18-2-G, 28-2-G	51-G-887	1
3/32	188-3-VG, 428-3-VG	51-G-887	2(lapped)
1/8	18-3-M, 28-3-M, 188-4-VM, 428-4-VM	51-M-850	3
5/32	18-4-P, 28-4-P, 188-5-VP, 428-5-VP	51-P-850	3
3/16	18-6-X, 28-6-X, 188-6-VX, 428-6-VX	51-X-850	4
7/32	18-8-F2, 28-8-F2	51-F2-850	4
1/4	18-10-F6, 28-10-F6, 188-8-VF6	3-F6-950	3
1/4	188-8-VG3	3-G3-950	4
5/16	18-13-G9, 28-13-G9	3-G9-950	3

## NO.63V-XPM TOOL

CABLE SIZE	SLEEVE NUMBER	TOOL GROOVE	PRESSES REQ'D
1/8	18-3-M, 28-3-M, 188-4-VM, 428-4-VM	VM	3
5/32	18-4-P, 28-4-P, 188-5-VP, 428-5-VP	VΡ	3
3/16	18-6-x, 28-6-x, 188-6-vx, 428-6-vx	vx	4

### NO. 64-CGMP NICOPRESS TOOL

CABLE SIZE	SLEEVE NUMBER	TOOL GROOVE	PRESSES REQUIRED
1/16	18-1-C, 28-1-C, 188-2-VC) 428-2-VC)	Oval C	1
3/32 3/32	18-2-G, 28-2-G 188-3-VG, 428-3-VG	Oval G Oval G	l 2 (Overlapped)
1/8	18-3-M, 28-3-M, 188-4-VM) 428-4-VM)	Oval M	3
5/32	18-4-P, 28-4-P, 188-5-VP) 428-5-VP)	Oval P	3